



Γυία básica Βασικός οδηγός Podręczny przewodnik



Avisos de Hewlett-Packard Company

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción del presente material sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en el presente documento.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows Vista es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. y en otros países.

Las marcas comerciales registradas Bluetooth son propiedad de su titular y son utilizadas bajo licencia por Hewlett-Packard Company.

Ανακοινώσεις της εταιρείας Hewlett-Packard

Οι πληροφορίες αυτού του εγγράφου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση του παρόντος υλικού χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard απαγορεύεται, με εξαίρεση όσα επιτρέπονται από τους νόμους περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Οι μόνες εγγυήσεις για προϊόντα και υπηρεσίες της HP περιέχονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και υπηρεσίες. Τίποτα στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θεωρείται υπεύθυνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις στο παρόν.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι επωνυμίες Windows, Windows 2000 και Windows XP είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Η επωνυμία Windows Vista είναι είτε κατατεθέν εμπορικό σήμα είτε εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ και/ή σε άλλες χώρες.

Οι επωνυμίες Intel και Pentium είναι εμπορικά σήματα ή κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Intel Corporation ή των θυγατρικών της στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Τα εμπορικά σήματα Bluetooth είναι ιδιοκτησία του κατόχου τους και χρησιμοποιούνται από την Hewlett-Packard Company κατόπιν άδειας.

Oświadczenia firmy Hewlett-Packard

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie tego podręcznika jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich. Jedyne gwarancje obejmujące produkty i usługi HP są określone w zasadach wyrażonej gwarancji, towarzyszących danym produktom lub usługom. Żadna informacja zawarta w niniejszym dokumencie nie może być uważana za dodatkową gwarancję. Firma HP nie może być pociągana do odpowiedzialności za błędy techniczne lub edytorskie oraz brak informacji w niniejszym dokumencie.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 oraz Windows XP są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Windows Vista jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w USA i/lub innych krajach.

Intel i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej spółek zależnych w USA i innych krajach.

Znaki towarowe Bluetooth należą do ich właściciela i są używane przez firmę Hewlett-Packard Company na podstawie licencji.

The software included in this product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

HP Photosmart A530 series

Guía básica de HP Photosmart A530 series

Español



Contenido

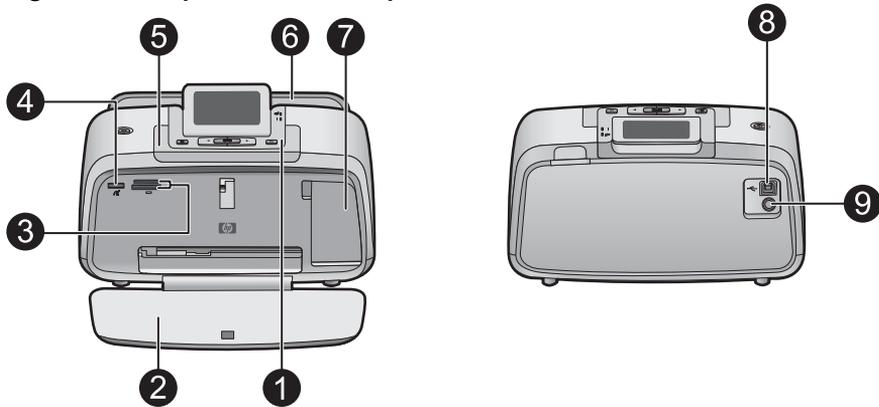
1	Introducción	
	El HP Photosmart de un vistazo.....	2
	Botones e indicadores luminosos del panel de control.....	3
	Menús de la impresora.....	4
2	Introducción a la impresión	
	Cargue el papel.....	5
	Insertar una tarjeta de memoria.....	6
	Imprima una foto.....	6
	Opciones creativas.....	7
	Mejorar sus fotografías.....	7
	Conéctese a un equipo.....	7
3	Solución de problemas y asistencia técnica	
	Problemas de impresión y hardware.....	8
	Instalación o sustitución del cartucho de impresión.....	11
	Cómo buscar más información.....	12
	Asistencia técnica de HP.....	12
	Avisos sobre normativas.....	13
	Número de identificación de modelo normativo.....	13
	Declaración medioambiental.....	13
	Especificaciones de la impresora.....	13
	Garantía de HP.....	15

1 Introducción

Esta sección ofrece información básica acerca de la impresora HP Photosmart A530 series.

El HP Photosmart de un vistazo

Figura 1-1 Componentes de la impresora



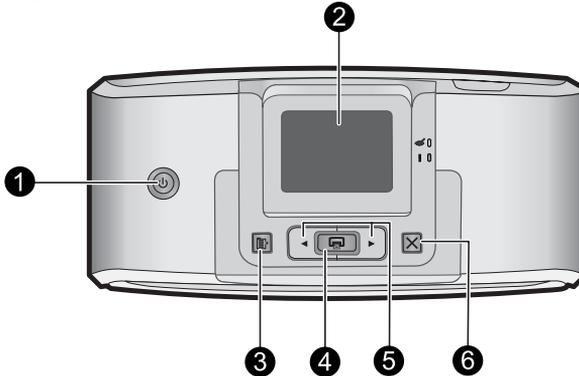
Etiqueta	Descripción
1	Panel de control: controle desde aquí las funciones básicas de la impresora.
2	Bandeja de salida: Abra esta bandeja para imprimir copias, insertar una tarjeta de memoria, conectar una cámara digital compatible o acceder al área de los cartuchos de impresión.
3	Ranuras de las tarjetas de memoria: Inserte una tarjeta de memoria en estas ranuras.
4	Puerto de la cámara: Conecte aquí una cámara digital PictBridge, el adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth opcional o una unidad flash o de almacenamiento USB.
5	Asa: despléguela para transportar la impresora.
6	Bandeja de entrada: cargue el papel aquí. Primero abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abre automáticamente al abrir la bandeja de salida. Para cerrar la bandeja de entrada deberá cerrar primero la bandeja de salida.
7	Puerta del cartucho de impresión: ábrala para insertar o extraer el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.
8	Puerto USB: Use este puerto para conectar la impresora a un equipo mediante el cable USB (se vende por separado).

(continúa)

Etiqueta	Descripción
9	Conexión del cable de alimentación: conecte el cable de alimentación aquí.

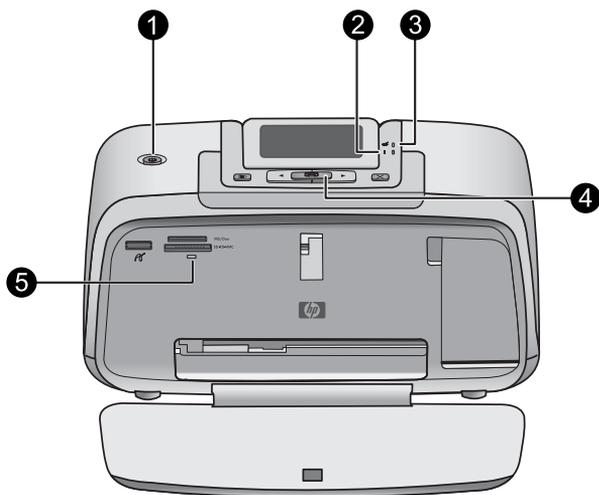
Botones e indicadores luminosos del panel de control

Figura 1-2 Panel de control



Etiqueta	Descripción
1	Alimentación: Pulse este botón para encender o apagar la impresora. El botón se ilumina cuando la impresora está encendida.
2	Pantalla de la impresora: si desea ajustar el ángulo de visión, levante la pantalla. Entre otras cosas, puede obtener vistas previas de fotografías y hacer selecciones desde el menú de la impresora.
3	Menú: Pulse este botón para tener acceso al menú de la impresora.
4	Impresión: Pulse para imprimir la imagen actualmente vista desde una tarjeta de memoria o seleccionar una opción de menú resaltada. El botón de impresión se ilumina cuando la impresora está encendida.
5	Flechas de navegación: pulse ◀ o ▶ para desplazarse por las fotografías de una tarjeta de memoria o por el menú de la impresora.
6	Cancelar: pulse este botón para interrumpir una acción, salir de un menú o cancelar la impresión de una imagen en cola.

Figura 1-3 Indicadores luminosos



Etiqueta	Descripción
1	Alimentación: El botón se ilumina cuando la impresora está encendida.
2	LED de atención: Parpadea cuando la impresora precisa atención.
3	Ojos rojos: Encendido si la eliminación de ojos rojos está activada.
4	Impresión: Pulse este botón para imprimir la fotografía de la tarjeta de memoria visualizada en ese momento. El botón de impresión se ilumina cuando la impresora está encendida.
5	Indicador de tarjeta de memoria y PictBridge: Esta luz parpadea y luego permanece encendida una vez insertada correctamente una tarjeta de memoria o cuando se conecta un dispositivo compatible al puerto de la cámara. Parpadea cuando la impresora se está comunicando con una tarjeta de memoria o un dispositivo conectado, o cuando un equipo conectado está realizando una operación de lectura, escritura o eliminación.

Menús de la impresora

El menú de la impresora ofrece muchas opciones de impresión, permite cambiar las opciones predeterminadas de la impresora, proporciona herramientas de mantenimiento y solución de problemas e incluye información detallada sobre cómo realizar tareas comunes de impresión.

Para utilizar el menú Impresora

1. Pulse el botón **Menú** en el panel de control de la impresora.
2. Si pulsa **▶**, se moverá a la siguiente opción y si pulsa **◀**, se moverá a la opción anterior.
3. Para seleccionar una opción, pulse **Impresión**. Las opciones de menú a las que no es posible acceder aparecen atenuadas.
4. Para salir de un menú, pulse el botón **Cancelar**.

Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support .

2 Introducción a la impresión

Cargue el papel

Utilice papel fotográfico avanzado HP. Está diseñado especialmente para utilizarse con las tintas de su impresora para crear fotografías bonitas. Si utiliza otros papeles fotográficos obtendrá resultados de calidad inferior.

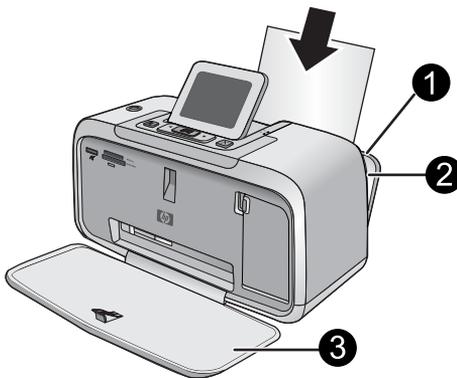
La impresora está configurada de forma predeterminada para imprimir fotos de máxima calidad en papel fotográfico avanzado HP. Si imprime utilizando un tipo de papel distinto, asegúrese de cambiar la definición de tipo de papel en el menú de la impresora o en el cuadro de diálogo de impresión.

Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support .

Para pedir papeles HP y otros consumibles, visite www.hp.com/buy/supplies . Si se le solicita, seleccione el país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y haga clic en uno de los vínculos para comprar en la página.

Para cargar papel

1. Abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abrirá automáticamente.



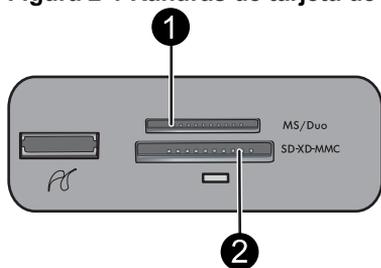
1	Bandeja de entrada
2	Guía de anchura del papel
3	Bandeja de salida

2. Cargue hasta 20 hojas de papel fotográfico con la cara impresa o satinada orientada hacia la parte delantera de la impresora. Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final. Cuando lo cargue, ajuste el papel hacia la parte izquierda de la bandeja de entrada y empujelo hacia abajo con firmeza hasta que se detenga.
3. Mueva la guía de anchura de papel para que se ajuste perfectamente al borde del papel, sin doblarlo.

Insertar una tarjeta de memoria.

Inserte una tarjeta de memoria dentro de la ranura apropiada con la etiqueta hacia arriba y de forma que la parte de los contactos metálicos entre primero. Consulte la ilustración para seleccionar la ranura correcta para su tarjeta de memoria.

Figura 2-1 Ranuras de tarjeta de memoria



Etiqueta	Descripción
1	Memory Stick
2	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC) xD-Picture Card

⚠ Precaución No retire la tarjeta de memoria mientras el indicador luminoso de la ranura para tarjeta de memoria esté parpadeando. Una luz intermitente indica que la impresora o el equipo están teniendo acceso a la tarjeta de memoria. Cuando permanezca encendida la luz de la tarjeta de memoria de la impresora, podrá retirar la tarjeta de la ranura.

Imprima una foto

Para imprimir una sola fotografía

1. Desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.
2. Muestre en pantalla la fotografía que desea imprimir.
3. Pulse **Imprimir**.

📄 Nota Para imprimir copias adicionales de la imagen actual, vuelva a pulsar **Imprimir**.

Opciones creativas

Cambie el carácter e impacto de una fotografía aplicando un efecto de la Galería de diseño o el tinte del color. El efecto del color Sepia aplica los tonos marrones similar a aquéllos vistos en fotografías hechas en los primeros años de 1900. Para un efecto a mano, pruebe con la opción de color Época. Para un efecto clásico y dramático, convierta un foto en color en escala de grises (blanco y negro).

Para acceder a la Galería de diseño

1. Inserte una tarjeta de memoria.
2. Muestre en pantalla la fotografía que desea imprimir.
3. Pulse el botón **Menú**.
4. Pulse ◀ o ▶ para resaltar **Galería de diseño**.
5. Pulse **Imprimir** para abrir el menú Galería de diseño para opciones creativas.
6. Pulse ◀ o ▶ para desplazarse por las opciones de menú.
7. Para seleccionar una opción, pulse **Impresión**.

Mejorar sus fotografías

El HP Photosmart A530 series incluye dos características para mejorar las imágenes: la reducción de ojos rojos y Corrección de fotografías.

La característica de reducción de ojos rojos se activa de forma predeterminada al encender la impresora por primera vez. Reduce el efecto de ojos rojos que, en algunas ocasiones, se produce en las fotografías realizadas con flash. Si desea imprimir una fotografía sin quitar los ojos rojos, desactive Ojos rojos en el menú Herramientas. Consulte "[Menús de la impresora](#)" en la [página 4](#) para obtener más información.

Corrección de fotografías mejora automáticamente las fotografías mediante las tecnologías Real Life de HP que permiten:

- Aumentar la nitidez de las fotografías.
- Mejorar las zonas oscuras de las fotografías sin afectar a las zonas claras de las mismas.
- Mejorar el brillo, color y contraste general de las fotografías.
- Auto-alinear fotografías. Muchas cámaras digitales graban imágenes con un tamaño que no cabe en los tamaños del papel fotográfico estándares, como 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas). La función de alineación automática detecta la posición de la cabeza de los sujetos e intenta evitar el recorte en la foto.

Photo Fix está desactivada de forma predeterminada al encender la impresora por primera vez. Si desea imprimir una fotografía usando las mejoras de Photo Fix, actívelo en el menú Herramientas. Consulte "[Menús de la impresora](#)" en la [página 4](#) para obtener más información.

Conéctese a un equipo

La impresora incluye el software HP conexión rápida, que se instala al conectar la impresora a su equipo. ¡Estará listo para para imprimir desde su equipo en menos de dos minutos!

 **Nota** Windows XP o Vista, o Mac OS X v10.4 o v10.5.

Para sistemas de 64 bits de Windows: Descargue el software del sitio Web del Servicio de asistencia técnica de HP en www.hp.com/support.

Nota El cable USB 2.0 que se necesita para imprimir desde un equipo puede que no esté incluido en la caja de la impresora, de modo que quizá deba comprarlo por separado.

Para instalar el software

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y luego conéctela al equipo con un cable USB.
2. Siga los pasos para su sistema operativo.

Usuarios de Windows

- ▲ La instalación se inicia automáticamente. Si la pantalla de instalación no aparece, abra **Mi PC** en su escritorio y haga doble clic el icono HP_A530_Series para iniciar la instalación.

Usuarios de Mac

- a. Haga doble clic en el icono del HP A530 CD en el escritorio.
 - b. Haga doble clic en el icono del instalador en la carpeta del CD.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
-

3 Solución de problemas y asistencia técnica

La impresora HP Photosmart A530 series ha sido diseñada para ofrecer fiabilidad y un fácil manejo. En esta sección se responden las preguntas más frecuentes sobre el uso de la impresora y la impresión sin un equipo.

 **Nota** Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección www.hp.com/support.

Problemas de impresión y hardware

El indicador luminoso de Atención parpadea.

Causa: Se ha producido un error en la impresora. Intente las siguientes soluciones.

Solución:

- Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones. Si tiene una cámara digital conectada a la impresora, consulte la pantalla de la cámara para obtener instrucciones. Si la impresora está conectada a un equipo, consulte las instrucciones que aparecen en el monitor.
 - Apague la impresora.
 - Si el indicador luminoso sigue parpadeando, visite el sitio Web www.hp.com/support o póngase en contacto con asistencia técnica de HP.
-

La impresora está conectada, pero no se enciende.**Solución:**

- La impresora puede estar conectada a una regleta de conexiones que esté apagada. Conecte la regleta de conexiones y encienda la impresora.
 - Es posible que la impresora esté conectada a una fuente de alimentación incompatible. Si viaja al extranjero, asegúrese de que la alimentación eléctrica del país/región que visite cumple con los requisitos y el cable de alimentación de la impresora.
 - Compruebe que el adaptador esté funcionando correctamente. Para comprobar el adaptador:
 - Asegúrese de que el adaptador esté conectado a la impresora y a una fuente de alimentación compatible.
 - Mantenga pulsado el botón de **encendido** de la impresora. Si el botón de **encendido** se ilumina, el cable de alimentación estará funcionando correctamente. Si no se ilumina, visite el sitio web www.hp.com/support o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP.
-

El papel no entra correctamente en la impresora o la imagen queda impresa de forma descentrada.**Solución:**

- Probablemente no se haya cargado el papel correctamente. Vuelva a cargar el papel, asegurándose de que quede orientado correctamente en la bandeja de entrada y de que la guía de anchura de papel se ajusta al borde del papel. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar el papel, consulte la sección [“Cargue el papel”](#) en la página 5.
 - Es posible que el cartucho de impresión deba alinearse. Pulse el botón **Menú** en la impresora y seleccione **Herramientas >Alinear cartucho de impresión**.
 - Es posible que haya que revisar la impresora. Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones.
 - Tal vez esté apagada la impresora o haya una conexión suelta. Compruebe si la impresora está encendida y el cable de alimentación bien conectado.
 - El papel puede haberse atascado al imprimir. Consulte la siguiente sección para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel.
-

El papel se atasca al imprimir.

Solución: Pruebe a llevar a cabo los siguientes pasos para resolver un atasco de papel:

1. Apague la impresora y desconéctela de la fuente de alimentación.
2. Quite el papel atascado de la impresora.
3. Retire cualquier papel arrugado o rasgado que haya en la bandeja de entrada o en la bandeja de salida. Cargue papel nuevo en la bandeja de entrada.
4. Vuelva a conectar la impresora y enciéndala. Pruebe a imprimir el documento de nuevo.

La calidad de impresión es deficiente.**Solución:**

- Puede haberse agotado la tinta del cartucho. Compruebe el icono de nivel de tinta en la pantalla de la impresora y sustituya el cartucho si es necesario. Para obtener más información, consulte la sección [“Instalación o sustitución del cartucho de impresión”](#) en la página 11.



Nota Los avisos e indicadores de nivel de tinta ofrecen estimaciones sólo para fines de planificación. Cuando reciba un mensaje de aviso de bajo nivel de tinta, piense en tener un cartucho de recambio a mano para evitar demoras en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de impresión hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

- Es posible que el cartucho de impresión deba limpiarse o alinearse. Estas tareas se pueden realizar desde el menú Impresora. Para obtener más información sobre el uso del menú Impresora, consulte [“Menús de la impresora”](#) en la página 4.
- Reduzca el tamaño de la imagen e intente imprimir de nuevo. Para obtener mejores resultados en el futuro, ajuste la cámara digital a una resolución fotográfica más alta.
- Asegúrese de que está utilizando el tipo adecuado de papel fotográfico para el proyecto. Para obtener más información, consulte la sección [“Cargue el papel”](#) en la página 5.
- Asegúrese de que la configuración de la calidad de impresión es óptima para el tipo de papel que está usando. Para obtener el mejor resultado, use la configuración de calidad de impresión **Normal** con papel fotográfico avanzado de HP. Si está usando otros tipos de papel fotográfico o normal, use el ajuste **Óptima**. Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en www.hp.com/support.
- Las fotografías se secan instantáneamente, de modo que puede utilizarlas inmediatamente después de imprimirlas. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire durante 3 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

Instalación o sustitución del cartucho de impresión

Utilice el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet para imprimir fotografías en blanco y negro, y de color.

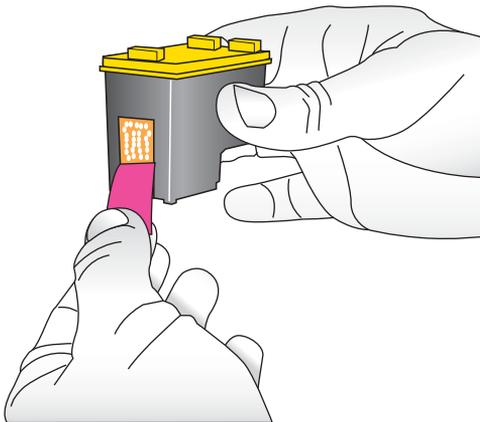
Las tintas HP Vivera ofrecen una calidad fotográfica que parece real y una resistencia al desgaste que proporciona colores intensos y duraderos. Las tintas HP Vivera se han formulado y probado científicamente para conseguir la mejor calidad, pureza y resistencia al desvanecimiento.

△ **Precaución** Compruebe que utiliza los cartuchos de impresión adecuados. Asimismo, observe que HP no recomienda modificar ni rellenar los cartuchos HP. La garantía de la impresora HP no cubre los daños producidos como consecuencia de la modificación o el rellenado de los cartuchos HP.

✍ **Nota** La tinta de los cartuchos se emplea durante el proceso de impresión de varias maneras, incluido el proceso de inicialización, que prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión, y el servicio de los cabezales de impresión, que mantiene las boquillas de impresión limpias y facilita el paso correcto de la tinta. También se deja parte de la tinta en el cartucho después de su utilización. Para más información, visite www.hp.com/go/inkusage.

Para insertar o sustituir un cartucho de impresión

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y de que se ha retirado el cartón de su interior.
2. Abra la cubierta de los cartuchos de impresión de la impresora.
3. Retire la cinta rosa brillante del cartucho de impresión.



✍ **Nota** No toque los contactos color cobre del cartucho de impresión.



4. Si va a sustituir un cartucho, presiónelo y tire de él hacia fuera para extraerlo del soporte.
5. Sostenga el cartucho de sustitución con la etiqueta en la parte superior. Deslice el cartucho ligeramente inclinado hacia arriba en el soporte de modo que los contactos de color cobre se introduzcan primero. Presione el cartucho hasta que encaje en su sitio.
6. Cierre la cubierta del cartucho de impresión.
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



Nota Recicle el cartucho viejo. El programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados de forma gratuita. Para obtener más información, visite www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

Cómo buscar más información

Su nueva impresora HP Photosmart A530 series incluye la siguiente documentación:

- **Instrucciones de instalación:** Las instrucciones de instalación explican cómo configurar la impresora, instalar el software de HP Photosmart e imprimir una fotografía. Lea este documento primero. Este documento puede llamarse Guía rápida o Guía esencial, en función del país/región, el idioma o el modelo de impresora.
- **Guía básica:** Es el libro que está leyendo.
- **Guía del usuario:** La Guía del usuario está disponible para descarga y proporciona información completa sobre cómo usar el producto con o sin un equipo. Descargue en: www.hp.com/support.
- **Ayuda desde el dispositivo:** La ayuda está disponible desde el dispositivo y presenta información adicional acerca de los temas seleccionados.

Para acceder a la Ayuda en la impresora

1. Pulse el botón **Menú**.
2. Pulse ◀ o ▶ para resaltar **Menú Ayuda**.
3. Pulse **Imprimir**.
4. Pulse ◀ o ▶ para resaltar el tema de ayuda deseado y luego pulse **Imprimir**.

Asistencia técnica de HP

Si el problema persiste, siga estos pasos:

1. Consulte la documentación suministrada con HP Photosmart.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP que se encuentra en www.hp.com/support. La asistencia en línea de HP se encuentra disponible para todos los clientes

de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo, así como la asistencia de los expertos, y presenta las siguientes características:

- Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
 - Información valiosa de HP Photosmart y soluciones para problemas habituales.
 - Actualizaciones activas del dispositivo, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar HP Photosmart.
3. **Sólo para Europa:** póngase en contacto con el punto de distribución más cercano. Si la impresora presenta un fallo de hardware, se le solicitará que lleve la impresora al establecimiento donde la compró. La reparación es gratuita durante el período de garantía limitada de la impresora. Una vez transcurrido el período de garantía, se le cobrará el servicio.
 4. Llame al servicio de asistencia de HP Las opciones de asistencia técnica y disponibilidad varían en función del dispositivo, el país/región y el idioma.

 **Nota** Encontrará una lista de números de teléfono de asistencia técnica en la parte interior de la cubierta posterior.

Avisos sobre normativas

HP Photosmart cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región. Para consultar una lista completa de notas sobre normativas, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support .

Número de identificación de modelo normativo

A fin de identificar el modelo según las normativas, el producto dispone de un número de modelo para normativas. El número de modelo para normativas de este producto es SDGOA-0812. El número para normativas no debe confundirse con el nombre comercial (HP Photosmart A530 series, etc.) o con los números de los productos (Q8624A, Q8625A, Q8626A, etc.).

Declaración medioambiental

Para obtener información acerca de la gestión medioambiental, descargue la *Guía del usuario* completa en www.hp.com/support .

Especificaciones de la impresora

Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support .

Sistema operativo

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition o Vista
Mac® OS X 10.4x o posterior

Especificaciones medioambientales

(continúa)

Máxima durante funcionamiento: 5-40° C (41-104° F), 5-90% HR

Recomendada durante funcionamiento: 15-35 ° C (59-95° F), 20-80% HR

Consumo de energía

Durante la impresión: 11 W

Suspensión: 3,5 W

En espera/apagada: 0,48 W

Número de modelo de la fuente de alimentación

Pieza HP n.º 0957-2121 (Norteamérica), 120 V CA (± 10%) 60 Hz (± 3 Hz)

Pieza HP n.º 0957-2120 (resto del mundo), 100-240 V CA (± 10%) 50/60 Hz (± 3 Hz)

Tamaños de papel

Papel fotográfico 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

Papel fotográfico con pestaña 10 x 15 cm con pestaña de 1,25 cm (4 x 6 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Papel fotográfico 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

Tarjetas de índice 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

Tarjetas A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L con pestaña 90 x 127 mm con pestaña de 12,5 mm (3,5 x 5 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Tamaños admitidos sólo en la impresión desde un equipo: 101 x 203 mm (4 x 8 pulgadas), papel fotográfico panorámico 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas)

Bandeja de papel

Una bandeja del papel fotográfico

Capacidad de la bandeja de papel

20 hojas de papel fotográfico, grosor máximo de 292 µm (11,5 mil) por hoja

Papel fotográfico de 10 hojas de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) para la impresión panorámica

Garantía de HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
 - HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTE BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- ## D. Legislación local
- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
 - Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
 - LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

HP Photosmart A530 series

Βασικός οδηγός του HP Photosmart A530 series

Ελληνικά



Περιεχόμενα

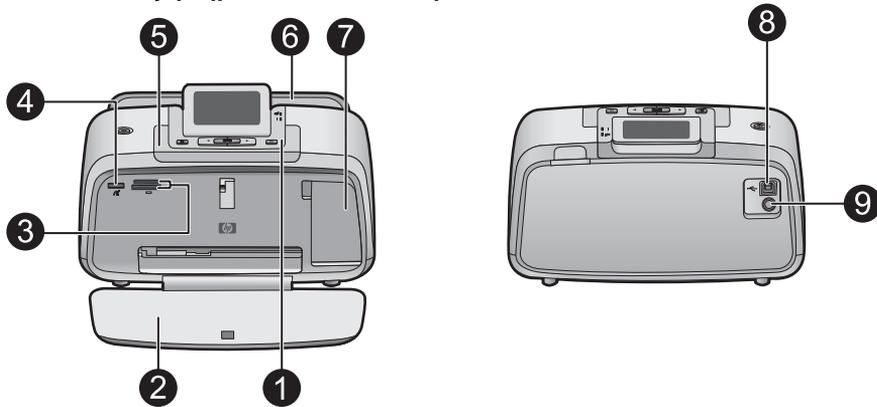
1 Έναρξη χρήσης	
Η συσκευή HP Photosmart με μια ματιά.....	18
Κουμπιά του πίνακα ελέγχου και φωτεινές ενδείξεις.....	19
Μενού εκτυπωτή.....	20
2 Βασικές πληροφορίες εκτύπωσης	
Τοποθέτηση χαρτιού.....	21
Τοποθέτηση κάρτας μνήμης.....	22
Εκτύπωση φωτογραφίας.....	23
Δημιουργικές επιλογές.....	23
Βελτίωση φωτογραφιών.....	23
Σύνδεση σε υπολογιστή.....	24
3 Αντιμέτωπιση προβλημάτων και υποστήριξη	
Ζητήματα εκτύπωσης και υλικού.....	25
Τοποθέτηση ή αντικατάσταση του δοχείου μελάνης.....	27
Περισσότερες πληροφορίες.....	29
Υποστήριξη HP.....	29
Σημειώσεις κανονισμών.....	30
Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου σύμφωνα με τους κανονισμούς.....	30
Δηλώσεις για το περιβάλλον.....	30
Προδιαγραφές εκτυπωτή.....	30
Εγγύηση HP.....	32

1 Έναρξη χρήσης

Αυτή η ενότητα παρέχει βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή HP Photosmart A530 series.

Η συσκευή HP Photosmart με μια ματιά

Εικόνα 1-1 Εξαρτήματα του εκτυπωτή



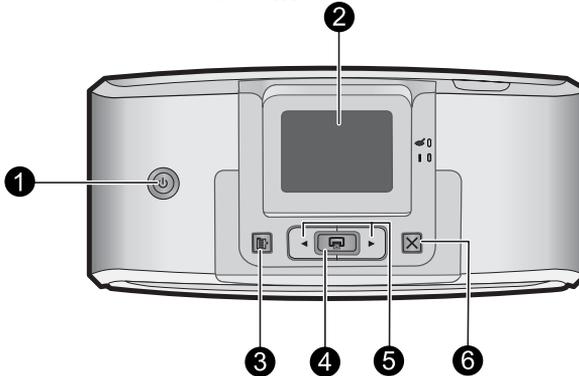
Ετικέτα	Περιγραφή
1	Πίνακας ελέγχου: Από εδώ ελέγχετε τις βασικές λειτουργίες του εκτυπωτή.
2	Δίσκος εξόδου: Ανοίξτε τον για εκτύπωση, τοποθέτηση κάρτας μνήμης, σύνδεση συμβατής ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής ή πρόσβαση στην περιοχή των δοχείων μελάνης.
3	Υποδοχές καρτών μνήμης: Στις υποδοχές αυτές μπορείτε να τοποθετήσετε κάρτες μνήμης.
4	Θύρα φωτογραφικής μηχανής: Σε αυτή τη θύρα μπορείτε να συνδέσετε φωτογραφική μηχανή PictBridge, προαιρετικό ασύρματο προσαρμογέα Bluetooth της HP, iPod ή μονάδα USB flash/thumb.
5	Λαβή: Τραβήξτε τη για να μεταφέρετε τον εκτυπωτή.
6	Δίσκος εισόδου: Εδώ τοποθετείτε το χαρτί. Ανοίξτε το δίσκο εξόδου. Ο δίσκος εισόδου ανοίγει αυτόματα όταν ανοίξετε το δίσκο εξόδου. Για να κλείσετε το δίσκο εισόδου πρέπει πρώτα να κλείσετε το δίσκο εξόδου.
7	Θύρα δοχείου μελάνης: Ανοίξτε για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε το δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων Inkjet HP 110.
8	Θύρα USB: Χρησιμοποιήστε αυτή τη θύρα για να συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο USB (παρέχεται ξεχωριστά).

(συνέχεια)

Ετικέτα	Περιγραφή
9	Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας: Εδώ συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

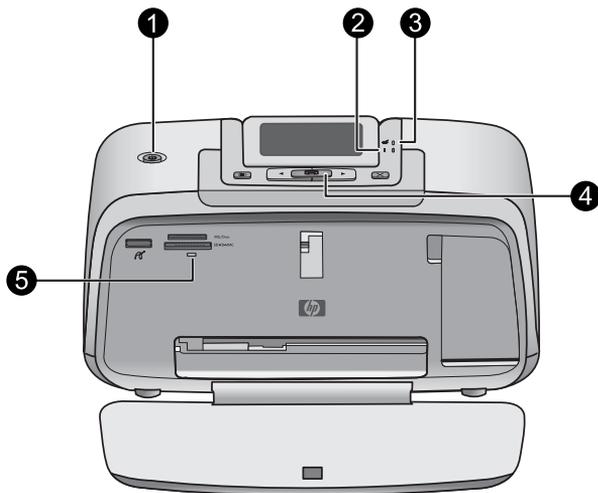
Κουμπιά του πίνακα ελέγχου και φωτεινές ενδείξεις

Εικόνα 1-2 Πίνακας ελέγχου



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Λειτουργία: Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή. Το κουμπί λειτουργίας ανάβει όταν ενεργοποιείται η τροφοδοσία.
2	Οθόνη εκτυπωτή: Σηκώστε τη για να ρυθμίσετε τη γωνία θέασης. Μπορείτε να κάνετε προεπισκόπηση φωτογραφιών, να κάνετε επιλογές από το μενού εκτυπωτή και άλλες λειτουργίες από αυτή την οθόνη.
3	Μενού: Πατήστε το για να ανοίξει το μενού του εκτυπωτή.
4	Εκτύπωση: Πατήστε το για να εκτυπώσετε την προβαλλόμενη εικόνα από κάρτα μνήμης ή για να επιλέξετε μια επισημασμένη επιλογή μενού. Το κουμπί Εκτύπωση αναβοσβήνει όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.
5	Βέλη πλοήγησης: Πατήστε ◀ ή ▶ για να μετακινηθείτε μεταξύ των φωτογραφιών μιας κάρτας μνήμης ή των επιλογών μενού του εκτυπωτή.
6	Άκυρο: Πατήστε για να σταματήσετε μια ενέργεια, να πραγματοποιήσετε έξοδο από ένα μενού ή να ακυρώσετε την εκτύπωση μιας εικόνας που βρίσκεται στην ουρά εκτύπωσης.

Εικόνα 1-3 Φωτεινές ενδείξεις



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Λειτουργία: Το κουμπί λειτουργίας ανάβει όταν ενεργοποιείται η τροφοδοσία.
2	LED προσοχής: Αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής απαιτεί την προσοχή σας.
3	Κόκκινα μάτια: Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αφαίρεσης κόκκινων ματιών.
4	Εκτύπωση: Πατήστε το για να διαγράψετε τη φωτογραφία που προβάλλεται από κάρτα μνήμης. Το κουμπί εκτύπωσης αναβοσβήνει όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής.
5	Φωτεινή ένδειξη κάρτας μνήμης και PictBridge: Αυτή η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη όταν τοποθετήσετε σωστά μια κάρτα μνήμης ή όταν συνδέσετε μια υποστηριζόμενη συσκευή στη θύρα φωτογραφικής μηχανής. Αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής επικοινωνεί με κάρτα μνήμης ή συνδεδεμένη συσκευή ή όταν ένας συνδεδεμένος υπολογιστής εκτελεί λειτουργία ανάγνωσης, εγγραφής ή διαγραφής.

Μενού εκτυπωτή

Το Μενού εκτυπωτή σας παρέχει πολλές επιλογές εκτύπωσης, σας επιτρέπει να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή, σας παρέχει εργαλεία συντήρησης και αντιμετώπισης προβλημάτων και σας δίνει πληροφορίες για την εκτέλεση των συνηθισμένων εργασιών εκτύπωσης.

Για να αποκτήσετε χρησιμοποιήσετε το "Μενού εκτυπωτή"

1. Πατήστε το κουμπί **Menu** (Μενού) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
2. Πατώντας ► θα μετακινηθείτε στην επόμενη επιλογή ενώ πατώντας ◀ θα μετακινηθείτε στην προηγούμενη επιλογή μενού.

3. Πατήστε **Print** (Εκτύπωση) για να ορίσετε μια επιλογή. Οι επιλογές μενού στις οποίες δεν έχετε πρόσβαση εμφανίζονται απενεργοποιημένες.
4. Για να πραγματοποιήσετε έξοδο από ένα μενού πατήστε το κουμπί **Cancel** (Ακύρωση).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του συνοπτικού *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support .

2 Βασικές πληροφορίες εκτύπωσης

Τοποθέτηση χαρτιού

Χρησιμοποιήστε Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Είναι ειδικά σχεδιασμένο για χρήση με τη μελάνη του εκτυπωτή σας για τη δημιουργία όμορφων φωτογραφιών. Με άλλα φωτογραφικά χαρτιά τα αποτελέσματα θα είναι κατώτερης ποιότητας.

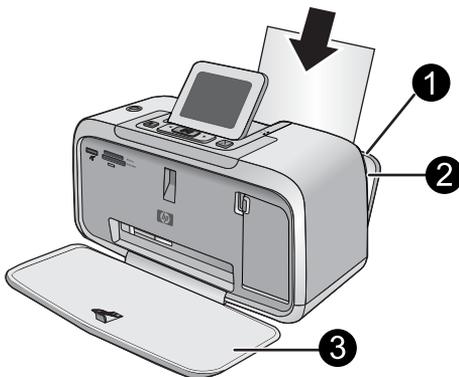
Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί από προεπιλογή να εκτυπώνει φωτογραφίες βέλτιστης ποιότητας σε Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Εάν εκτυπώσετε σε διαφορετικό τύπο χαρτιού, φροντίστε να αλλάξετε τον τύπο χαρτιού από το μενού του εκτυπωτή ή από το παράθυρο διαλόγου εκτύπωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του συνοπτικού *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support .

Για να παραγγείλετε χαρτιά και άλλα αναλώσιμα HP, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hp.com/buy/supplies . Εάν σας ζητηθεί, επιλέξτε χώρα/περιοχή, ακολουθήστε τις οδηγίες για να επιλέξετε το προϊόν σας και κάντε κλικ σε έναν από τους συνδέσμους αγοράς στη σελίδα.

Για να τοποθετήσετε το χαρτί

1. Ανοίξτε το δίσκο εξόδου. Ο δίσκος εισόδου ανοίγει αυτόματα.



1 | Δίσκος εισόδου

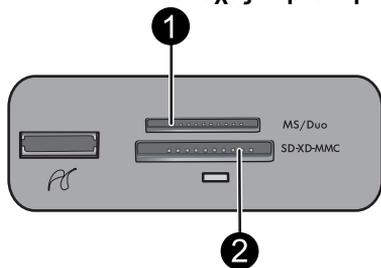
2	Οδηγός πλάτους χαρτιού
3	Δίσκος εξόδου

2. Τοποθετήστε μέχρι 20 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού με την πλευρά εκτύπωσης ή τη γυαλιστερή πλευρά προς το μπροστινό μέρος του εκτυπωτή. Αν χρησιμοποιείτε χαρτί με προεξοχή, τοποθετήστε το με τρόπο ώστε η προεξοχή να εισέρχεται στον εκτυπωτή τελευταία. Όταν κάνετε την τοποθέτηση, σύρετε το χαρτί στην αριστερή πλευρά του δίσκου εισόδου και σπρώξτε το χαρτί προς τα κάτω σταθερά έως ότου σταματήσει.
3. Ρυθμίστε τον οδηγό πλάτους χαρτιού ώστε να εφάπτεται με την άκρη του χαρτιού χωρίς όμως να λυγίζει το χαρτί.

Τοποθέτηση κάρτας μνήμης

Εισαγάγετε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη υποδοχή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω και τις μεταλλικές επαφές να εισέρχονται πρώτες. Ανατρέξτε στο σχήμα για να επιλέξετε τη σωστή υποδοχή για την κάρτα μνήμης που διαθέτετε.

Εικόνα 2-1 Υποδοχές καρτών μνήμης



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Memory Stick
2	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC) xD-Picture Card

- ⚠ **Προσοχή** Μην αφαιρείτε την κάρτα μνήμης ενώ η φωτεινή ένδειξη της κάρτας μνήμης αναβοσβήνει. Η ένδειξη που αναβοσβήνει σημαίνει ότι ο εκτυπωτής ή ο υπολογιστής επιχειρεί πρόσβαση στην κάρτα μνήμης. Όταν η φωτεινή ένδειξη κάρτας μνήμης στον εκτυπωτή γίνει σταθερή, είναι ασφαλές να αφαιρέσετε την κάρτα από την υποδοχή.

Εκτύπωση φωτογραφίας

Για να εκτυπώσετε μια μεμονωμένη φωτογραφία

1. Μετακινηθείτε ανάμεσα στις φωτογραφίες της κάρτας μνήμης.
2. Προβάλλετε τη φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε.
3. Πατήστε το κουμπί **Print** (Εκτύπωση).

 **Σημείωση** Για να εκτυπώσετε συμπληρωματικά αντίγραφα από την τρέχουσα εικόνα πατήστε ξανά **Print** (Εκτύπωση).

Δημιουργικές επιλογές

Αλλάξτε το ύφος και την εντύπωση που προκαλεί μια φωτογραφία εφαρμόζοντας ένα εφέ από τη Συλλογή σχεδίασης ή μια χρωματική απόχρωση. Το εφέ χρώματος Σέπια εφαρμόζει καφέ τόνους παρόμοιους με εκείνους των φωτογραφιών που εκτυπώνονταν στις αρχές της δεκαετίας του 1900. Για εφέ χρωματισμού με το χέρι, δοκιμάστε την επιλογή χρώματος Αντίκα. Για κλασικό, δραματικό εφέ, μετατρέψτε μια έγχρωμη φωτογραφία σε ασπρόμαυρη.

Για πρόσβαση στη Συλλογή σχεδίασης

1. Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης.
2. Προβάλλετε τη φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε.
3. Πατήστε το κουμπί **Menu** (Μενού).
4. Πατήστε ◀ ή ▶ για να επισημάνετε την επιλογή **Design Gallery** (Συλλογή σχεδίασης).
5. Πατήστε το κουμπί **Print** (Εκτύπωση) για να ανοίξετε το μενού δημιουργικών επιλογών στο Design Gallery (Συλλογή σχεδίασης).
6. Πατήστε ◀ ή ▶ για κύλιση στις διαθέσιμες επιλογές του μενού.
7. Πατήστε το κουμπί **Print** (Εκτύπωση) για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή.

Βελτίωση φωτογραφιών

Το HP Photosmart A530 series περιλαμβάνει δύο ενσωματωμένα χαρακτηριστικά για τη βελτίωση των εικόνων σας: Μείωση κόκκινων ματιών και Επιδιόρθωση φωτογραφιών.

Η λειτουργία αφαίρεσης των κόκκινων ματιών είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή όταν ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή για πρώτη φορά. Μειώνει το φαινόμενο των κόκκινων ματιών που εμφανίζεται ορισμένες φορές σε φωτογραφίες που έχουν τραβηχτεί με φλας. Εάν θέλετε να εκτυπώσετε μια φωτογραφία χωρίς να αφαιρέσετε τα κόκκινα μάτια, απενεργοποιήστε τη λειτουργία "Κόκκινα μάτια" από το μενού "Εργαλεία". Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε «[Μενού εκτυπωτή](#)» στη [σελίδα 20](#).

Η Επιδιόρθωση φωτογραφίας βελτιώνει αυτόματα τις φωτογραφίες σας με χρήση τεχνολογιών HP Real Life που:

- Βελτιώνουν την ευκρίνεια των φωτογραφιών.
- Βελτιώνουν τις σκούρες περιοχές των φωτογραφιών χωρίς να επηρεάζουν της φωτεινές περιοχές.

- Βελτιώνουν τη συνολική φωτεινότητα, το χρώμα και την αντίθεση των φωτογραφιών.
- Ευθυγραμμίζουν αυτόματα τις φωτογραφίες. Πολλές ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές εγγράφουν εικόνες σε μέγεθος που δεν ταιριάζει στα τυπικά μεγέθη φωτογραφικών χαρτιών, όπως 10 x 15 cm (4 x 6 ίντσες). Εάν είναι απαραίτητο, οι εκτυπωτές περικόπτουν ή ψαλιδίζουν μια εικόνα έτσι ώστε να ταιριάζει στο μέγεθος του χαρτιού. Η λειτουργία αυτόματης ευθυγράμμισης αντιλαμβάνεται τη θέση των κεφαλιών των προσώπων και προσπαθεί να αποφύγει να τα περικόψει από τη φωτογραφία.

Η επιλογή "Photo Fix" (Επιδιόρθωση φωτογραφίας) είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή όταν ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή για πρώτη φορά. Αν θέλετε να εκτυπώσετε μια φωτογραφία χρησιμοποιώντας τις βελτιώσεις της επιλογής "Photo Fix" (Επιδιόρθωση φωτογραφίας), ενεργοποιήστε την επιλογή "Photo Fix" (Επιδιόρθωση φωτογραφίας) από το μενού "Tools" (Εργαλεία). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε «[Μενού εκτυπωτή](#)» στη σελίδα 20.

Σύνδεση σε υπολογιστή

Ο εκτυπωτής περιλαμβάνει το λογισμικό γρήγορης σύνδεσης HP, το οποίο εγκαθίσταται όταν συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή. Σε λιγότερο από δύο λεπτά, θα είστε σε θέση να εκτυπώσετε από τον υπολογιστή σας!

 **Σημείωση** Windows XP ή Vista ή Mac OS X v10.4 ή v10.5.

Για συστήματα Windows 64-bit: Πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού από την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web, στη διεύθυνση www.hp.com/support.

Σημείωση Το καλώδιο USB 2.0 που απαιτείται για την εκτύπωση από υπολογιστή μπορεί να μην συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή και να πρέπει να το αγοράσετε ξεχωριστά.

Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και συνδέστε τον με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB.
2. Ακολουθήστε τα βήματα για το λειτουργικό σας σύστημα.

Χρήστες Windows

- ▲ Η εγκατάσταση ξεκινά αυτόματα. Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης, ανοίξτε το φάκελο **Ο Υπολογιστής μου** στην επιφάνεια εργασίας και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP_A530_Series για να εκκινήσετε την εγκατάσταση.

Χρήστες Mac

- α. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του HP A530 CD στην επιφάνεια εργασίας.
 - β. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος εγκατάστασης στο φάκελο του CD.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες του υπολογιστή.

3 Αντιμέτωπιση προβλημάτων και υποστήριξη

Ο εκτυπωτής HP Photosmart A530 series έχει σχεδιαστεί για αξιοπιστία και ευκολία στη χρήση. Αυτή η ενότητα απαντά στις πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή και την εκτύπωση χωρίς υπολογιστή.

 **Σημείωση** Πριν επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες υποστήριξης της HP, διαβάστε αυτή την ενότητα για συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων ή μεταβείτε στις ηλεκτρονικές υπηρεσίες υποστήριξης στην τοποθεσία www.hp.com/support.

Ζητήματα εκτύπωσης και υλικού

Η φωτεινή ένδειξη προσοχής αναβοσβήνει.

Αιτία: Παρουσιάστηκε σφάλμα στον εκτυπωτή. Δοκιμάστε τα παρακάτω.

Λύση:

- Ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη του εκτυπωτή. Αν υπάρχει συνδεδεμένη ψηφιακή φωτογραφική μηχανή στον εκτυπωτή, ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη της. Αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε υπολογιστή, ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή.
- Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- Αν η φωτεινή ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη HP.

Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, αλλά δεν ενεργοποιείται.

Λύση:

- Ο εκτυπωτής ίσως είναι συνδεδεμένος σε πολύπριζο το οποίο δεν είναι αναμμένο. Ανάψτε το πολύπριζο και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- Ο εκτυπωτής μπορεί να έχει συνδεθεί με ασύμβατη πηγή ενέργειας. Εάν ταξιδεύετε στο εξωτερικό, βεβαιωθείτε ότι η πηγή ενέργειας στη χώρα/περιοχή που επισκέπτεστε είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας του εκτυπωτή και το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ελέγξτε ότι το τροφοδοτικό ρεύματος λειτουργεί κανονικά. Για να ελέγξετε το τροφοδοτικό ρεύματος:
 - Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ρεύματος είναι συνδεδεμένο στον εκτυπωτή σας και σε συμβατή πηγή ρεύματος.
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **Power** (Λειτουργία) στον εκτυπωτή. Αν το κουμπί **Power** (Λειτουργία) ανάψει, τότε το καλώδιο τροφοδοσίας λειτουργεί κανονικά. Αν η φωτεινή ένδειξη δεν ανάψει, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη HP.

Το χαρτί δεν τροφοδοτείται σωστά στον εκτυπωτή ή η εικόνα εκτυπώθηκε μη κεντραρισμένα.

Λύση:

- Ίσως δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το χαρτί. Τοποθετήστε ξανά το χαρτί, προσέχοντας να έχει το σωστό προσανατολισμό στο δίσκο εισόδου και ο οδηγός πλάτους χαρτιού να εφάπτεται με την άκρη του χαρτιού. Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού, δείτε «[Τοποθέτηση χαρτιού](#)» στη σελίδα 21.
- Το δοχείο μελάνης ίσως χρειάζεται ευθυγράμμιση. Πατήστε το κουμπί **Menu** (Μενού) στον εκτυπωτή και επιλέξτε **Tools** (Εργαλεία) > **Align Print Cartridge** (Ευθυγράμμιση δοχείου μελάνης).
- Ο εκτυπωτής ίσως έχει πρόβλημα. Διαβάστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του εκτυπωτή.
- Ίσως έχει διακοπεί η τροφοδοσία ή ίσως κάποιο καλώδιο δεν είναι συνδεδεμένο καλά. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής τροφοδοτείται με ενέργεια και ότι το καλώδιο ρεύματος είναι καλά συνδεδεμένο.
- Ίσως παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού κατά την εκτύπωση. Διαβάστε την ακόλουθη ενότητα για οδηγίες σχετικά με την αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού.

Κατά την εκτύπωση σημειώθηκε εμπλοκή χαρτιού.

Λύση: Δοκιμάστε να κάνετε τα ακόλουθα για να αποκαταστήσετε την εμπλοκή χαρτιού:

1. Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και στη συνέχεια αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος.
 2. Αν υπάρχει μπλοκαρισμένο χαρτί, τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε.
 3. Αφαιρέστε τα τσαλακωμένα ή σκισμένα φύλλα χαρτιού που ενδέχεται να υπάρχουν στο δίσκο εισόδου ή στο δίσκο εξόδου. Τοποθετήστε καινούργιο χαρτί στο δίσκο εισόδου.
 4. Συνδέστε πάλι το καλώδιο τροφοδοσίας του εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον. Δοκιμάστε ξανά να εκτυπώσετε το έγγραφο.
-

Η ποιότητα εκτύπωσης είναι κακή.

Λύση:

- Το μελάνι στο δοχείο ενδέχεται να κοντεύει να εξαντληθεί. Ελέγξτε το εικονίδιο επιπέδου μελάνης στην οθόνη του εκτυπωτή και αντικαταστήστε το δοχείο μελάνης, εάν χρειάζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [«Τοποθέτηση ή αντικατάσταση του δοχείου μελάνης»](#) στη σελίδα 27.
-
-  **Σημείωση** Οι προειδοποιήσεις και οι δείκτες στάθμης μελάνης παρέχουν εκτιμήσεις αποκλειστικά για λόγους προγραμματισμού. Όταν λάβετε ένα προειδοποιητικό μήνυμα χαμηλής στάθμης μελάνης, φροντίστε να έχετε διαθέσιμο ένα ανταλλακτικό δοχείο για να αποφύγετε πιθανές καθυστερήσεις στην εκτύπωση. Δεν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τα δοχεία μελάνης, εάν δεν φτάσει η ποιότητα εκτύπωσης σε μη αποδεκτά επίπεδα.
-
- Το δοχείο μελάνης ίσως χρειάζεται καθαρισμό ή ευθυγράμμιση. Αυτές οι εργασίες μπορούν να εκτελεστούν από το Μενού εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Μενού εκτυπωτή, δείτε [«Μενού εκτυπωτή»](#) στη σελίδα 20.
 - Μειώστε το μέγεθος της εικόνας και δοκιμάστε ξανά να εκτυπώσετε. Για καλύτερα αποτελέσματα στο μέλλον, ρυθμίστε την ψηφιακή σας φωτογραφική μηχανή σε υψηλότερη ανάλυση.
 - Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο φωτογραφικού χαρτιού για την εκτύπωση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [«Τοποθέτηση χαρτιού»](#) στη σελίδα 21.
 - Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης είναι η βέλτιστη για τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης **Κανονική** με το Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Εάν χρησιμοποιείτε άλλους τύπους φωτογραφικού ή απλού χαρτιού, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση **Βέλτιστη**. Για περισσότερες πληροφορίες σε αυτό το θέμα, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση www.hp.com/support.
 - Οι φωτογραφίες σας στεγνώνουν στιγμιαία και μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε αμέσως μετά την εκτύπωση. Ωστόσο, η HP προτείνει να αφήνετε την εκτυπωμένη επιφάνεια των φωτογραφιών εκτεθειμένη στον αέρα για 3 λεπτά μετά την εκτύπωση, για να εμφανιστούν πλήρως τα χρώματα πριν τις στοιβάξετε με άλλες φωτογραφίες ή πριν τις βάλετε σε άλμπουμ.

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση του δοχείου μελάνης

Χρησιμοποιήστε δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων HP 110 Tri-color Inkjet για να εκτυπώσετε ασπρόμαυρες και έγχρωμες φωτογραφίες.

Τα μελάνια HP Vivera παρέχουν φωτογραφίες μεγάλης πιστότητας και με εξαιρετική αντοχή στο ξεθώριασμα των χρωμάτων, με αποτέλεσμα τα χρώματα να παραμένουν ζωντανά για καιρό. Τα μελάνια HP Vivera έχουν ειδική σύσταση και έχουν ελεγχθεί επιστημονικά για την ποιότητα, την καθαρότητα και την αντοχή στο ξεθώριασμα.

△ **Προσοχή** Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα δοχεία μελάνης. Επίσης, πρέπει να γνωρίζετε ότι η HP δεν συνιστά τη χρήση τροποποιημένων ή ξαναγεμισμένων δοχείων μελάνης HP. Τυχόν ζημιά που οφείλεται στη χρήση τροποποιημένων ή ξαναγεμισμένων δοχείων μελάνης HP δεν καλύπτεται από την εγγύηση της HP.

📄 **Σημείωση** Κατά τη διαδικασία εκτύπωσης, χρησιμοποιείται μελάνη από τα δοχεία για διάφορους σκοπούς, όπως για τη διαδικασία προετοιμασίας, η οποία προετοιμάζει τη συσκευή και τα δοχεία μελάνης για εκτύπωση, καθώς και για τη συντήρηση της κεφαλής εκτύπωσης, η οποία διατηρεί καθαρά τα ακροφύσια και ομαλή τη ροή της μελάνης. Επιπλέον, μετά τη χρήση του δοχείου, ενδέχεται να παραμείνουν σε αυτό υπολείμματα μελάνης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.hp.com/go/inkusage.

Για να τοποθετήσετε ή να αντικαταστήσετε ένα δοχείο μελάνης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι έχετε αφαιρέσει το χαρτόνι από το εσωτερικό του εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε τη θύρα του δοχείου μελάνης του εκτυπωτή.
3. Αφαιρέστε την ταινία με έντονο ροζ χρώμα από το δοχείο.



📄 **Σημείωση** Μην ακουμπήσετε τις επαφές χάλκινου χρώματος στο δοχείο μελάνης.



4. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε ένα δοχείο, πιέστε το προς τα κάτω και τραβήξτε το έξω από τη βάση του για να το αφαιρέσετε.

5. Κρατήστε το καινούργιο δοχείο μελάνης με την ετικέτα προς τα πάνω. Τοποθετήστε το δοχείο στη βάση με μια ελαφριά κλίση προς τα πάνω ώστε να εφαρμόσουν πρώτα οι χάλκινου χρώματος επαφές του. Πιέστε το δοχείο μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του.
6. Κλείστε τη θύρα πρόσβασης του δοχείου μελάνης.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



Σημείωση Ανακυκλώστε το παλιό δοχείο. Το πρόγραμμα ανακύκλωσης αναλωσίμων για εκτυπωτές ψεκασμού HP είναι διαθέσιμο σε πολλές χώρες/ περιοχές και επιτρέπει την ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων δοχείων μελάνης χωρίς χρέωση. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html.

Περισσότερες πληροφορίες

Ο νέος σας εκτυπωτής HP Photosmart A530 series συνοδεύεται από τα παρακάτω εγχειρίδια:

- **Οδηγίες εγκατάστασης:** Οι οδηγίες εγκατάστασης περιγράφουν πώς μπορείτε να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή, να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart και να εκτυπώσετε μια φωτογραφία. Διαβάστε πρώτα αυτό το έγγραφο. Το έγγραφο αυτό ενδέχεται να έχει τον τίτλο "Οδηγός γρήγορης εκκίνησης" ή "Ξεκινήστε εδώ" ανάλογα με τη χώρα/περιοχή, τη γλώσσα ή το μοντέλο του εκτυπωτή.
- **Βασικός οδηγός:** Αυτό είναι το βιβλιαράκι που κρατάτε στα χέρια σας.
- **Οδηγός χρήσης:** Ο Οδηγός χρήσης διατίθεται για λήψη και παρέχει ολοκληρωμένες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος με ή χωρίς υπολογιστή. Κάντε λήψη του στη διεύθυνση: www.hp.com/support.
- **Βοήθεια από τη συσκευή:** Διατίθεται βοήθεια από τη συσκευή, η οποία περιέχει επιπλέον πληροφορίες σχετικά με επιλεγμένα θέματα.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη Βοήθεια στον εκτυπωτή

1. Πατήστε το κουμπί **Menu** (Μενού).
2. Πατήστε ◀ ή ▶ για να επισημάνετε την επιλογή **Help Menu** (Μενού Βοήθειας).
3. Πατήστε το κουμπί **Print** (Εκτύπωση).
4. Πατήστε ◀ ή ▶ για να επισημάνετε το θέμα της Βοήθειας που θέλετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Print** (Εκτύπωση).

Υποστήριξη HP

Αν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ελέγξτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει τη συσκευή HP Photosmart.
2. Επισκεφθείτε την τοποθεσία Web ηλεκτρονικής υποστήριξης της HP στη διεύθυνση www.hp.com/support. Η ηλεκτρονική υποστήριξη της HP είναι διαθέσιμη για όλους τους πελάτες της HP. Αποτελεί την πιο γρήγορη πηγή για ενημερωμένες

πληροφορίες συσκευής και βοήθεια από ειδικούς και περιλαμβάνει τα εξής χαρακτηριστικά:

- Γρήγορη πρόσβαση σε ειδικούς τεχνικής υποστήριξης σε σύνδεση
- Πολύτιμες πληροφορίες για το HP Photosmart και την αντιμετώπιση συνηθισμένων προβλημάτων
- Προληπτικές ενημερώσεις συσκευής, ειδοποιήσεις υποστήριξης και νέα από την HP, διαθέσιμα όταν έχετε δηλώσει το HP Photosmart

- 3. Μόνο για την Ευρώπη:** Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο. Αν ο εκτυπωτής παρουσιάζει βλάβη υλικού, θα πρέπει να τον πάτε στο κατάστημα από όπου τον αγοράσατε. Στη διάρκεια ισχύος της περιορισμένης εγγύησης, το σέρβις του εκτυπωτή είναι δωρεάν. Αφού λήξει η εγγύηση, θα χρεωθείτε με το ανάλογο αντίτιμο για την επισκευή.
- 4. Κλήση υποστήριξης HP.** Οι επιλογές υποστήριξης και η διαθεσιμότητά τους διαφέρουν ανά συσκευή, χώρα/περιοχή και γλώσσα.

 **Σημείωση** Για μια λίστα αριθμών τηλεφώνου υποστήριξης, ανατρέξτε στην αντίστοιχη λίστα στο εσωτερικό του οπισθόφυλλου.

Σημειώσεις κανονισμών

Η συσκευή HP Photosmart πληροί τις απαιτήσεις προϊόντος που καθορίζουν οι κανονιστικοί οργανισμοί της χώρας/περιοχής σας. Για μια ολοκληρωμένη λίστα των σημειώσεων κανονισμών, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support.

Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου σύμφωνα με τους κανονισμούς

Για σκοπούς αναγνώρισης σε σχέση με τους κανονισμούς, το προϊόν σας διαθέτει έναν Κωδικό αναγνώρισης μοντέλου σύμφωνα με τους κανονισμούς. Ο Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου του προϊόντος σας είναι SDGOA-0812. Αυτός ο Κωδικός αναγνώρισης δεν πρέπει να συγχέεται με το όνομα μάρκετινγκ (HP Photosmart A530 series κ.λπ.) ή τους αριθμούς προϊόντος (Q8624A, Q8625A, Q8626A κ.λπ.).

Δηλώσεις για το περιβάλλον

Για πληροφορίες σχετικά με την Περιβαλλοντική διαχείριση, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση www.hp.com/support.

Προδιαγραφές εκτυπωτή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του συνοπτικού *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support.

Λειτουργικό σύστημα

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition ή Vista
Mac® OS X 10.4x ή μεταγενέστερη έκδοση

Προδιαγραφές περιβάλλοντος

(συνέχεια)

Μέγιστες κατά τη λειτουργία: 5-40° C (41-104° F), 5-90% RH

Συνιστώμενες κατά τη λειτουργία: 15-35° C (59-95° F), 20-80% RH

Κατανάλωση ισχύος

Εκτύπωση: 11 W

Σε αδράνεια: 3,5 W

Σε κατάσταση αναμονής/απενεργοποίησης: 0,48 W

Αριθμός μοντέλου τροφοδοτικού

Εξάρτημα HP # 0957-2121 (Βόρεια Αμερική), 120 Vac ($\pm 10\%$) 60 Hz (± 3 Hz)

Εξάρτημα HP # 0957-2120 (υπόλοιπες χώρες), 100-240 Vac ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 3 Hz)

Μεγέθη μέσων

Φωτογραφικό χαρτί 10 x 15 cm (4 x 6 ίντσες)

Φωτογραφικό χαρτί 10 x 15 cm με προεξοχή 1,25 cm (4 x 6 ίντσες με προεξοχή 0,5 ίντσες)

Φωτογραφικό χαρτί 13 x 18 cm (5 x 7 ίντσες)

Κάρτες ευρετηρίου 10 x 15 cm (4 x 6 ίντσες)

Κάρτες A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 ίντσες)

Κάρτες μεγέθους L 90 x 127 mm (3,5 x 5 ίντσες)

Κάρτες μεγέθους L 90 x 127 mm με προεξοχή 12,5 mm (3,5 x 5 ίντσες με 0,5 ίντσες)

Υποστηριζόμενα μόνο όταν γίνεται εκτύπωση από υπολογιστή: 101 x 203 mm (4 x 8 ίντσες),

Πανοραμικό φωτογραφικό χαρτί 10 x 30 cm (4 x 12 ίντσες)

Δίσκος χαρτιού

Ένας δίσκος φωτογραφικού χαρτιού

Χωρητικότητα δίσκου χαρτιού

20 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού, μέγιστο πάχος 292 μm (11,5 mil) ανά φύλλο

10 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού 10 x 30 cm (4 x 12 ίντσες) για πανοραμική εκτύπωση

Εγγύηση HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιoδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν ανατλήσει, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Βοηθήματα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιoδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση.
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP.
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
 - Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει αναμείξει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη που εκτυπώσι οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει αναμείξει ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιoδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούριο ή σαν καινούριο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούρια.
- Η Δήλωση Περιορισμένης Ευθύνης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν.
- Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τοπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διαθέσιμη από τη HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Η ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Η ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**

Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Η ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΔΙΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Η ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.**

Δ. Τοπική νομοθεσία

- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
- Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και η περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο).
 - Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς.
 - Να παρέχουν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιήσει ή να επιτρέψουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Αγαπητέ πελάτη,

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας.

Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιλαμβάνει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορείτε να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα/ Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

HP Photosmart A530 series

Podręczny przewodnik HP Photosmart A530 series

Polski



Spis treści

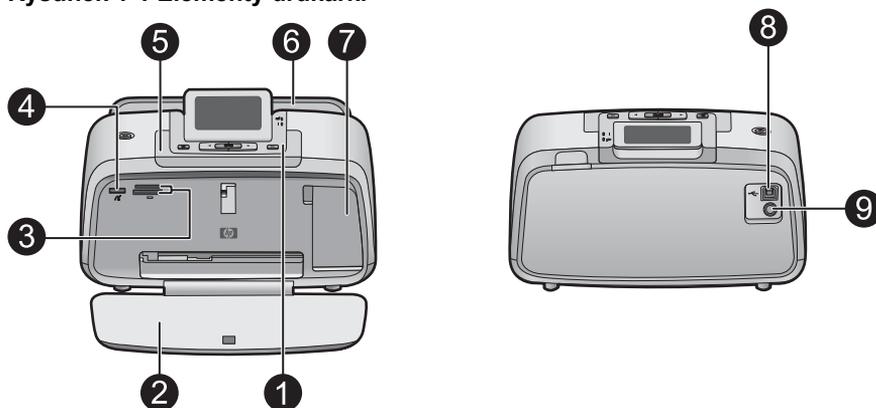
1 Jak rozpocząć	
Urządzenie HP Photosmart - najważniejsze informacje.....	35
Przyciski i diody na panelu sterowania.....	36
Menu drukarki.....	37
2 Podstawowe informacje o drukowaniu	
Ładowanie papieru.....	38
Wkładanie karty pamięci.....	39
Drukowanie zdjęcia.....	39
Twórcze projekty.....	39
Poprawianie zdjęć.....	40
Podłączanie do komputera.....	40
3 Rozwiązywanie problemów i pomoc techniczna	
Problemy z drukowaniem i sprzętem.....	41
Wkładanie lub wymiana kasety drukującej.....	43
Dodatkowe informacje.....	45
Pomoc techniczna HP.....	45
Informacje o przepisach.....	46
Obowiązkowy numer identyfikacyjny modelu.....	46
W trosce o środowisko naturalne.....	46
Dane techniczne drukarki.....	46
Gwarancja firmy HP.....	48

1 Jak rozpocząć

W tej części opisano podstawowe informacje na temat drukarki HP Photosmart A530 series.

Urządzenie HP Photosmart - najważniejsze informacje

Rysunek 1-1 Elementy drukarki



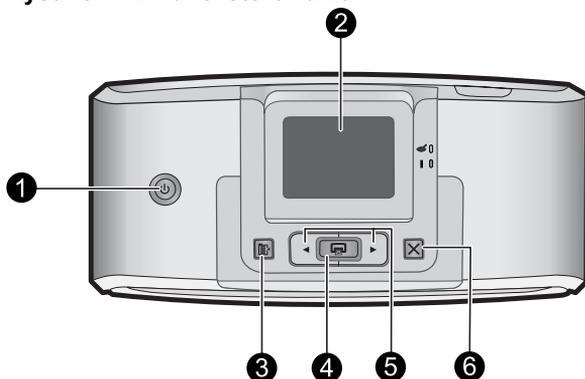
Etykieta	Opis
1	Panel sterowania: Służy do sterowania podstawowymi funkcjami drukarki.
2	Zasobnik wyjściowy: Po otwarciu umożliwia drukowanie, włożenie karty pamięci, podłączenie zgodnego aparatu cyfrowego lub uzyskanie dostępu do obszaru kasety drukującej.
3	Gniazda kart pamięci: W tych gniazdach są umieszczane karty pamięci.
4	Port aparatu: Umożliwia podłączenie aparatu cyfrowego PictBridge, opcjonalnego bezprzewodowego adaptera HP Bluetooth do drukarki lub pamięci przenośnej USB.
5	Uchwyt: Wyciągany w celu przenoszenia drukarki.
6	Zasobnik wejściowy: Służy do ładowania papieru. Najpierw należy otworzyć zasobnik wyjściowy. Zasobnik wejściowy zostanie otwarty automatycznie po otwarciu zasobnika wyjściowego. Aby zamknąć zasobnik wejściowy, należy najpierw zamknąć zasobnik wyjściowy.
7	Drzwiczki kaset drukujących: Należy je otworzyć, aby włożyć lub wyjąć trójkolorową kasety drukującą HP 110.
8	Port USB: Służy do podłączania drukarki do komputera za pomocą kabla USB (do zakupienia oddzielnie).

(ciąg dalszy)

Etykieta	Opis
9	Złącze przewodu zasilającego: Służy do podłączania przewodu zasilającego.

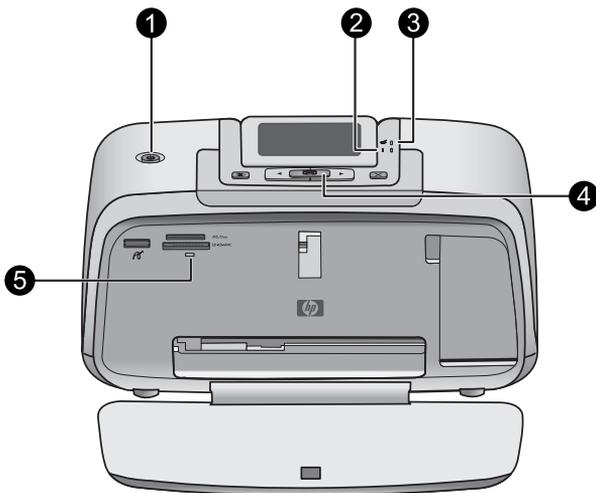
Przyciski i diody na panelu sterowania

Rysunek 1-2 Panel sterowania



Etykieta	Opis
1	Zasilanie: Służy do włączania i wyłączania drukarki. Gdy zasilanie jest włączone, przycisk świeci.
2	Ekran drukarki: Podnoszony w celu dostosowania kąta patrzenia. Można przeglądać na nim zdjęcia, dokonywać wyborów w menu drukarki i wykonywać inne czynności.
3	Menu: Naciśnij, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.
4	Drukuj: Naciśnij, aby wydrukować wyświetlaną fotografię z karty pamięci lub wybrać zaznaczoną opcję menu. Przycisk Drukuj świeci, gdy zasilanie jest włączone.
5	Strzałki nawigacji: Naciśnij przycisk ◀ lub ▶ by przeglądać zdjęcia zapisane na karcie pamięci lub by poruszać się między opcjami menu.
6	Anuluj: Naciśnij by zatrzymać akcję, wyjść z menu lub by anulować drukowanie obrazu znajdującego się w kolejce.

Rysunek 1-3 Kontrolki wskaźników



Etykieta	Opis
1	Zasilanie: Gdy zasilanie jest włączone, przycisk świeci.
2	Uwaga: Miga, gdy drukarka wymaga interwencji użytkownika.
3	Efekt czerwonych oczu: Świeci, gdy włączone jest usuwanie efektu czerwonych oczu.
4	Drukuj: Naciśnij, aby wydrukować wyświetlaną fotografię z karty pamięci. Przycisk Drukuj świeci, gdy zasilanie jest włączone.
5	Kontrolka karty pamięci i PictBridge: Kontrolka miga, a następnie świeci po poprawnym włożeniu karty pamięci lub podłączeniu zgodnego urządzenia do portu aparatu cyfrowego. Miga, gdy drukarka wymienia dane z kartą pamięcią lub podłączonym urządzeniem oraz gdy podłączony komputer odczytuje, zapisuje lub usuwa pliki na karcie.

Menu drukarki

Menu drukarki zawiera wiele opcji drukowania, umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukarki, udostępnia narzędzia konserwacji i rozwiązywania problemów oraz podaje informacje na temat wykonywania typowych zadań drukowania.

Korzystanie z menu drukarki

1. Naciśnij przycisk **Menu** na panelu sterowania drukarki.
2. Naciśnięcie przycisku ► spowoduje przejście do następnej opcji, a przycisku ◀ spowoduje przejście do poprzedniej opcji menu.
3. Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj), aby wybrać opcję. Opcje menu, które nie są dostępne, są wyszarzone.
4. By wyjść z menu, naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj).

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w pełnym *Podręczniku użytkownika* pod adresem: www.hp.com/support.

2 Podstawowe informacje o drukowaniu

Ładowanie papieru

Korzystanie z papieru fotograficznego HP Advanced. Ten papier jest specjalnie opracowany do współpracy z atramentami używanymi w drukarce i uzyskiwania wspaniałych zdjęć. Użycie innych papierów fotograficznych spowoduje uzyskanie gorszych wyników.

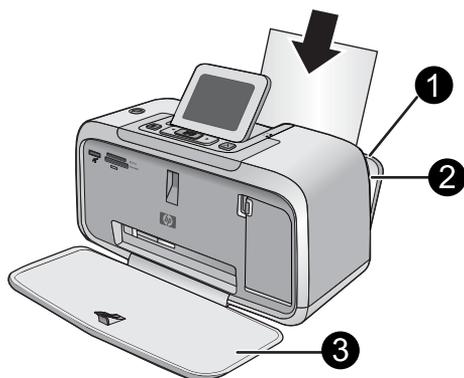
Domyślnym ustawieniem drukarki jest drukowanie zdjęć najwyższej jakości na papierze fotograficznym HP Advanced. Drukując na innym papierze, należy pamiętać o zmianie typu papieru w menu drukarki lub w oknie dialogowym drukowania.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w pełnym *Podręczniku użytkownika* pod adresem: www.hp.com/support.

Aby zamówić papier lub inne materiały eksploatacyjne firmy HP, przejdź do witryny www.hp.com/buy/supplies. Jeśli zostanie wyświetlony odpowiedni monit, należy wybrać kraj/region i posiadane urządzenie, a następnie kliknąć jedno z łączy do zakupów na stronie.

Ładowanie papieru

1. Otwórz zasobnik wyjściowy. Automatycznie otworzy się zasobnik wejściowy.



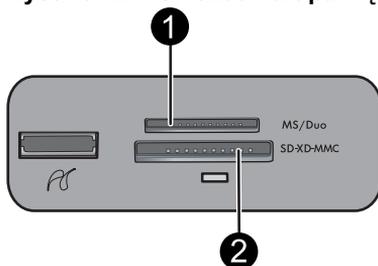
1	Zasobnik wejściowy
2	Prowadnica szerokości papieru
3	Zasobnik wyjściowy

2. Załaduj maksymalnie 20 arkuszy papieru fotograficznego stroną do drukowania lub stroną błyszczącą skierowaną do przodu drukarki. Jeśli używany jest papier z zakładkami, należy go załadować w taki sposób, aby krawędź z zakładkami była podawana na końcu. Ładując papier, należy dosunąć go do lewej strony zasobnika wejściowego i docisnąć w dół, do oporu.
3. Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do brzegu papieru, tak aby nie był zgięty.

Wkładanie karty pamięci

Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda, etykietą do góry i metalowymi stykami do wnętrza drukarki. Rysunek pokazuje jak należy dobrać odpowiednie gniazdo do karty pamięci.

Rysunek 2-1 Gniazda kart pamięci



Etykieta	Opis
1	Memory Stick
2	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC) xD-Picture Card

△ **Przeostroga** Nie należy wyjmować karty pamięci, gdy kontrolka karty pamięci miga. Migająca kontrolka oznacza, że drukarka lub komputer aktualnie korzysta z karty pamięci. Gdy kontrolka karty pamięci na drukarce świeci światłem ciągłym, można bezpiecznie wyjąć kartę z gniazda.

Drukowanie zdjęcia

Drukowanie pojedynczego zdjęcia

1. Przejrzyj zdjęcia zapisane na włożonej karcie pamięci.
2. Wyświetl zdjęcie, które chcesz wydrukować.
3. Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj).

📄 **Uwaga** By wydrukować dodatkowe kopie bieżącego zdjęcia, naciśnij ponownie przycisk **Print** (Drukuj).

Twórcze projekty

Zmień nastrój i oddziaływanie zdjęcia stosując efekty z Galerii projektów i zmieniając odcień zdjęć. Efekt sepia nadaje zdjęciom odcień brązowy przypominający zdjęcia z

początku 20 wieku. Efekt ręcznego nakładania koloru można uzyskać wybierając opcję postarzenia. A by uzyskać klasyczny, dramatyczny wygląd zdjęcia, skonwertuj zdjęcie kolorowe do odcieni szarości (zdjęcie czarno-białe).

Dostęp do Galerii projektów

1. Włóż kartę pamięci.
2. Wyświetl zdjęcie, które chcesz wydrukować.
3. Naciśnij przycisk **Menu**.
4. Naciskaj ◀ lub ▶, aby zaznaczyć opcję **Design Gallery** (Galeria projektów).
5. Naciśnij **Print** (Drukuj), aby otworzyć menu Galeria projektów z wieloma kreatywnymi opcjami.
6. Naciskaj ◀ lub ▶, aby przejrzeć opcje menu drukarki.
7. Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj), aby wybrać opcję.

Poprawianie zdjęć

Urządzenie HP Photosmart A530 series posiada dwie wbudowane funkcje poprawiania obrazów: usuwanie efektu czerwonych oczu i Poprawianie fotografii.

Funkcja usuwania efektu czerwonych oczu jest domyślnie włączana podczas pierwszego uruchomienia drukarki. Ogranicza efekt czerwonych oczu występujący czasem na zdjęciach wykonanych z lampą błyskową. Jeżeli chcesz wydrukować zdjęcie bez usuwania efektu czerwonych oczu, należy wyłączyć tę funkcję z menu Narzędzia drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części „[Menu drukarki](#)” na stronie 37.

Funkcja poprawiania fotografii pozwala na poprawę zdjęć za pomocą technologii HP Real Life umożliwiającej:

- Wyostrzenie zdjęć.
- poprawienie ciemnych obszarów zdjęcia bez wpływania na obszary jasne;
- zwiększenie jasności i kontrastu oraz poprawienie kolorystyki zdjęć.
- Automatyczne dopasowanie zdjęć. Wiele aparatów cyfrowych wykonuje zdjęcia w formacie nie pasującym do standardowych wymiarów papieru fotograficznego, np. 10 x 15 cm (4 x 6 cali). W razie potrzeby drukarka przycina obraz tak, aby dopasować je do rozmiaru papieru. Funkcja automatycznego dopasowania wykrywa położenie głów fotografowanych osób, aby uniknąć ich przycięcia na zdjęciu.

Domyślnie funkcja Poprawianie fotografii jest wyłączona po pierwszym włączeniu drukarki. Jeżeli chcesz wydrukować zdjęcie bez funkcji Poprawianie fotografii, należy włączyć tę funkcję z menu Narzędzia drukarki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części „[Menu drukarki](#)” na stronie 37.

Podłączanie do komputera

Do drukarki dołączono oprogramowanie HP szybkie połączenie, które instaluje się po podłączeniu drukarki do komputera. Drukarka będzie gotowa do pracy w ciągu kilku minut!

 **Uwaga** Windows XP lub Vista albo Mac OS X v10.4 lub v10.5.

W przypadku 64-bitowych systemów Windows: Pobierz oprogramowanie ze strony internetowej wsparcia HP pod adresem www.hp.com/support.

Uwaga Do drukowania za pomocą komputera potrzebny jest przewód USB 2.0, który może nie być dołączony do drukarki i konieczny może być jego osobny zakup.

Instalacja oprogramowania

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą przewodu USB.
2. Wykonaj czynności dla danego systemu operacyjnego.

Użytkownicy systemu Windows

- ▲ Instalacja rozpocznie się automatycznie. Jeżeli ekran instalacyjny nie pojawi się, otwórz **Mój komputer** na pulpicie i kliknij dwukrotnie ikonę HP_A530_Series, aby uruchomić instalację.

Użytkownicy komputerów Macintosh

- a. Kliknij dwukrotnie ikonę HP A530 CD na pulpicie.
 - b. Kliknij dwukrotnie ikonę programu instalacyjnego w folderze płyty CD.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
-

3 Rozwiązywanie problemów i pomoc techniczna

Drukarka HP Photosmart A530 series została zaprojektowana w taki sposób, aby była niezawodna i łatwa w użytkowaniu. W tej sekcji przedstawiono odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące korzystania z drukarki oraz drukowania bez użycia komputera.

 **Uwaga** Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną HP należy przeczytać tę sekcję w celu znalezienia wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów lub odwiedzić witrynę pomocy technicznej pod adresem www.hp.com/support.

Problemy z drukowaniem i sprzętem

Kontrolka Uwaga miga na czerwono.

Przyczyna: Wystąpił błąd drukarki. Spróbuj wykonać następujące czynności.

Rozwiązanie:

- Sprawdź instrukcje wyświetlane na ekranie drukarki. Jeśli do drukarki podłączony jest aparat cyfrowy, sprawdź, czy na wyświetlaczu LCD aparatu są wyświetlane instrukcje. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, sprawdź, czy na monitorze komputera są wyświetlane jakieś instrukcje.
 - Wyłącz drukarkę.
 - Jeśli kontrolka nadal miga, zajrzyj na stronę pod adresem www.hp.com/support lub skontaktuj się z pomocą techniczną HP.
-

Drukarka jest podłączona, ale nie chce się włączyć.

Rozwiązanie:

- Być może drukarka jest podłączona do listwy zasilającej, która jest wyłączona. Włącz listwę zasilającą, a następnie włącz drukarkę.
- Drukarka może być podłączona do niezgodnego źródła zasilania. Podczas podróży zagranicznej należy upewnić się, że źródło zasilania w kraju/regionie docelowym odpowiada wymaganiom drukarki i pasuje do przewodu zasilającego.
- Sprawdź, czy zasilacz działa poprawnie. Sprawdzanie zasilacza:
 - Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do drukarki i zgodnego źródła zasilania.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Power** (Zasilanie) na drukarce. Jeżeli przycisk **Power** (Zasilanie) zapali się, przewód zasilający działa poprawnie. Jeśli przycisk nie zapali się, zajrzyj na stronę internetową www.hp.com/support lub skontaktuj się ze wsparciem HP.

Papier nie jest pobierany poprawnie, lub wydruk nie jest na środku.

Rozwiązanie:

- Być może papier nie został prawidłowo załadowany. Załaduj papier ponownie, zwracając uwagę na właściwą orientację papieru w zasobniku wejściowym oraz dokładne dosunięcie prowadnicy szerokości papieru do krawędzi papieru. Instrukcje dotyczące ładowania papieru znajdują się w sekcji „[Ładowanie papieru](#)” na stronie 38.
- Kasetą drukująca może wymagać wyrównania. Naciśnij przycisk **Menu** na drukarce, po czym wybierz **Narzędzia > Wyrównaj kasetę drukującą**.
- Prawdopodobnie drukarka wymaga interwencji. Należy odczytać instrukcje wyświetlone na ekranie drukarki.
- Być może drukarka jest wyłączona lub połączenie jest niestabilne. Upewnij się, że kabel zasilający jest dokładnie podłączony, a zasilanie włączone.
- Być może podczas drukowania nastąpiło zacięcie papieru. Instrukcje dotyczące usuwania zacięcia papieru znajdują się w następnym rozdziale.

Podczas drukowania nastąpiło zacięcie papieru.

Rozwiązanie: W celu usunięcia zacięcia papieru spróbuj wykonać następujące czynności:

1. Wyłącz drukarkę, a następnie odłącz ją od źródła zasilania.
2. Wyjmij papier, który zablokował się w drukarce.
3. Wyjmij pognieciony lub porwany papier z zasobnika wejściowego lub wyjściowego. Załaduj nowy papier do zasobnika wejściowego.
4. Podłącz drukarkę do źródła zasilania i włącz ją. Spróbuj wydrukować ponownie dokument.

Jakość wydruku jest niska.

Rozwiązanie:

- Być może w kasecie drukującej kończy się atrament. Sprawdź ikonę poziomu atramentu na ekranie drukarki i w razie potrzeby wymień kasety. Więcej informacji znajdziesz w „[Wkładanie lub wymiana kasety drukującej](#)” na stronie 43.



Uwaga Ostrzeżenia o poziomie atramentu i wskaźniki podają przybliżone dane wyłącznie w celu planowania. Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie atramentu postaraj się zaopatrzyć w zamienną kasety, by uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie potrzeba wymieniać kasety drukującej do czasu spadku jakości druku.

- Kaseta drukująca może wymagać czyszczenia lub wyrównania. Te operacje można wykonać za pomocą menu drukarki. Więcej informacji na temat korzystania z menu drukarki znajduje się w „[Menu drukarki](#)” na stronie 37.
- Zmniejsz rozmiar obrazu i ponów próbę drukowania. Aby w przyszłości uzyskać lepsze efekty, określ w aparacie cyfrowym ustawienie odpowiadające wyższej rozdzielczości zdjęć.
- Upewnij się, że używasz odpowiedniego rodzaju papieru fotograficznego dla danego projektu. Więcej informacji znajdziesz w „[Ładowanie papieru](#)” na stronie 38.
- Sprawdź, czy ustawienie jakości wydruku jest dopasowane do rodzaju zastosowanego papieru. Najlepsze rezultaty zapewnia jakości **Normalna** przy drukowaniu na papierze fotograficznym HP Advanced. Jeżeli korzystasz z innego rodzaju zwykłego papieru, użyj opcji **Najlepsza**. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony www.hp.com/support.
- Zdjęcia schną błyskawicznie i można z nich korzystać natychmiast po wydruku. Jednak firma HP zaleca pozostawienie zadrukowanej powierzchni zdjęć wystawionej na działanie powietrza przez 5-10 minut po wydrukowaniu i przed włożeniem ich między inne zdjęcia lub umieszczeniem w albumie, aby kolory mogły nabrać pełnej głębi.

Wkładanie lub wymiana kasety drukującej

Trójkolorowa kaseta drukująca HP 110 służy do drukowania zdjęć zarówno czarno-białych, jak i kolorowych.

Atramenty HP Vivera zapewniają „z życia wziętą” jakość fotografii i niezwykłą odporność na blaknięcie, dającą trwałe, żywe kolory. Atramenty HP Vivera zostały starannie opracowane i naukowo przetestowane pod kątem zapewnienia wysokiego poziomu jakości, czystości obrazu i odporności na blaknięcie.

- △ **Przeostroga** Należy sprawdzić, czy są używane prawidłowe kasety drukujące. Firma HP nie zaleca modyfikowania lub ponownego napełniania kasety drukującej HP. Uszkodzenia spowodowane modyfikacjami lub powtórny napełnianiem kasety drukującej HP nie są objęte gwarancją udzielaną przez firmę HP.

 **Uwaga** Tusz z wkładów drukujących jest wykorzystywany do drukowania na szereg różnych sposobów, między innymi do inicjalizacji, która przygotowuje pojemniki do drukowania, oraz do serwisowania głowicy drukującej, która utrzymuje czystość i poprawny przepływ tuszu przez dysze. Dodatkowo, po wykorzystaniu pojemnika, pozostaje w nim niewielka ilość tuszu reszkowego. Więcej informacji znajdziesz w www.hp.com/go/inkusage.

Aby włożyć lub wymienić kasetę drukującą

1. Upewnij się, że zasilanie jest włączone i usunięto karton z wnętrza drukarki.
2. Otwórz klapkę dostępu do kasety drukującej w drukarce.
3. Wsuń jasnorożową taśmę z pojemnika z atramentem.



 **Uwaga** Nie dotykaj styków w kolorze miedzi na kasecie drukującej.



4. W przypadku wymiany kasety z atramentem naciśnij i wyciągnij kasetę, aby wyjąć ją z kosza.
5. Chwyć nową kasetę z atramentem etykietą do góry. Wsuń kasetę z atramentem do kosza, unosząc lekko przednią krawędź, tak aby miedziane styki były skierowane do przodu. Dociśnij kasetę z atramentem, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.

6. Zamknij klapkę dostępu do kasety drukującej.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

 **Uwaga** Oddaj starą kasety do recyklingu. Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych HP Inkjet Supplies Recycling Program jest dostępny w wielu krajach/regionach. Umożliwia on bezpłatny recykling zużytych kaset drukujących. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html.

Dodatkowe informacje

Razem z nową drukarką HP Photosmart A530 series dostarczana jest następująca dokumentacja:

- **Instrukcje instalacyjne:** Instrukcje instalacyjne wyjaśniają, jak skonfigurować drukarkę, zainstalować oprogramowanie HP Photosmart i wydrukować zdjęcia. Przeczytaj ten dokument jako pierwszy. Dokument ten może mieć nazwę podręczniku Szybki start lub podręczniku instalacji, zależnie od kraju/regionu, języka i modelu drukarki.
- **Podręczny przewodnik:** Jest to aktualnie czytana książka.
- **Podręcznik użytkownika:** Podręcznik użytkownika jest dostępny do pobrania na stronie internetowej HP i zawiera kompletne informacje na temat korzystania z produktu z komputerem jak i bez niego. Jest on dostępny na stronie: www.hp.com/support.
- **Pomoc z poziomu urządzenia:** Pomoc jest dostępna z poziomu urządzenia i zawiera dodatkowe informacje dotyczące wybranych tematów.

Dostęp do pomocy w drukarce

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciskaj ◀ lub ▶, aby zaznaczyć opcję **Help Menu** (Menu pomoc).
3. Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj).
4. Naciskaj ◀ lub ▶, aby zaznaczyć wybrany temat pomocy, a następnie naciśnij **Print** (Drukuj).

Pomoc techniczna HP

Jeżeli nadal masz problem, wykonaj poniższe kroki:

1. Przejrzyj dokumentację dostarczoną z urządzeniem HP Photosmart.
2. Odwiedź stronę internetową pomocy firmy HP pod adresem www.hp.com/support. Strona internetowa pomocy technicznej HP jest dostępna dla wszystkich klientów HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o urządzeniu oraz zaawansowanej pomocy, która obejmuje:
 - Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów internetowego działu pomocy technicznej.
 - Przydatne informacje o produkcie HP Photosmart i rozwiązywaniu często występujących problemów
 - Profilaktyczne aktualizacje urządzenia, informacje dotyczące wsparcia i wiadomości HP dostępne po zarejestrowaniu produktu drukarki HP Photosmart.

3. **Dotyczy tylko Europy:** Skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży. W przypadku awarii sprzętowej drukarki użytkownik zostanie poproszony o dostarczenie jej do punktu, w którym została zakupiona. Naprawa jest bezpłatna w okresie objętym ograniczoną gwarancją drukarki. Po upływie okresu gwarancyjnego za usługi serwisowe pobierane są opłaty.
4. Zadzwoń do pomocy technicznej firmy HP. Opcje oraz dostępność pomocy technicznej zależą od urządzenia, kraju/regionu i języka.



Uwaga Lista numerów telefonicznych obsługi klienta znajduje się na wewnętrznej stronie tylnej okładki.

Informacje o przepisach

Urządzenie HP Photosmart spełnia wymagania agencji rządowych w danym kraju/regionie. Pełne informacje o zgodności z przepisami znajdziesz w kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony: www.hp.com/support.

Obowiązkowy numer identyfikacyjny modelu

Ze względu na obowiązek identyfikacji produktowi nadano wymagany przepisami prawa numer modelu. Obowiązkowy numer identyfikacyjny modelu dla tego urządzenia to SDGOA-0812. Nie należy mylić tego numeru z nazwą handlową produktu (HP Photosmart A530 series itp.) ani z numerami produktów (Q8624A, Q8625A, Q8626A itp.).

W trosce o środowisko naturalne

Informacje na temat programu ochrony środowiska znajdziesz w kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony www.hp.com/support.

Dane techniczne drukarki

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w pełnym *Podręczniku użytkownika* pod adresem: www.hp.com/support.

System operacyjny

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition lub Vista
Mac® OS X 10.4x lub nowszy

Środowisko eksploatacyjne

Maksymalne warunki w czasie pracy: 5-40°C, 5-90% wilgotności względnej
Zalecane warunki w czasie pracy: 15-35°C, 20-80% wilgotności względnej

Pobór mocy

Drukowanie: 11 W
Uśpienie: 3,5 W
Wyłączenie/czuwanie: 0,48 W

(ciąg dalszy)

Numer modelu zasilacza

Numer części HP 0957-2121 (Ameryka Północna), 120 V (prąd zmienny) ($\pm 10\%$), 60 Hz (± 3 Hz)
Numer części HP 0957-2120 (pozostałe kraje), 100-240 V (prąd zmienny) ($\pm 10\%$), 50/60 Hz (± 3 Hz)

Formaty nośników

Papier fotograficzny 10 x 15 cm (4 x 6 cali)

Papier fotograficzny 10 x 15 cm z zakładką 1,25 cm (4 x 6 cali z zakładką 0,5 cala)

Papier fotograficzny 13 x 18 cm (5 x 7 cali)

Karty indeksowe 10 x 15 cm (4 x 6 cali)

Karty formatu A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 cala)

Karty formatu L 90 x 127 mm (3,5 x 5 cali)

Karty formatu L 90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm (3,5 x 5 cali z zakładką 0,5 cala)

Nośniki obsługiwane tylko w przypadku drukowania z komputera: 101 x 203 mm (4 x 8 cali),

Panoramiczny papier fotograficzny 10 x 30 cm (4 x 12 cali)

Zasobnik papieru

Jeden podajnik papieru fotograficznego

Pojemność zasobnika papieru

20 arkuszy papieru fotograficznego, maksymalna grubość 292 μm (11,5 milicala) na arkusz

10 arkuszy 10 x 30 cm (4 x 12 cali) papieru fotograficznego do wydruków panoramicznych

Gwarancja firmy HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

- Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - eksploatacji niezgodnie z przeznaczeniem;
 - niesatysfakcjonującej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- W odniesieniu do drukarek HP, używanie kasety pochodzącej od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kasety innego producenta, kaset ponownie napełnianych lub kasety z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
- Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
- Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
- Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
- Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rekompensacji

- W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDA OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

- Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
- Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zaskarżona w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - wyłączenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
- WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPELNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwie kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 000016370



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingsteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunkter for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Ramajõupidamises kasutatute kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.

Hävitetävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä tuoteesta tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhdistä tai tuotteen jälleenmyyjältä.

Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, εσθινός σας είναι να απορριπίτε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορριπίτε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Česky

Dansk

Nederlands

Eesti

Suomi

Ελληνικά



Magyar

Lietuvių

Lietuviškai

Polski

Português

Slovenčina

Slovenščina

Svenska

Български

Română

A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történjen. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.

Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās

Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgās ierīces atkritumu aprikojuma atreizējā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atreizējā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atreizējo pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atreizējai pārstrādei var nogādāt nederīgo ierīci, lūdz, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.

Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamais įrangos išmetimas

Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotimo nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamai jai į atliekamoms elektronikos ir elektros įrangos perdavimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirti surenkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, kurioje ūkio atliekų išvežimo tarnyba arba į paruošus, kurie įrengti pirkote produktą.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodnený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronickej zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določnem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravno vire in zagotovili, da bo odpadno opremo reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU

Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Извършване на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се извършва заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорност да извършвате оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при извършването му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта

Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debarașiți de echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriți să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.



www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 67 22 80	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Andínetel)	1-999-119 / 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 / 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884

日本	0570-000-511
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	(2) 867 3551
Philippines	1800 144 10094
Polska	0801 800 235
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	+7 495 773284
Россия (Санкт-Петербург)	+7 812 3324240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	(02) 8722 8000
ໄທ	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 (212)291 38 65
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 (8) 823 4530